

WIDEX **UNIQUE™**

ISTRUZIONI PER L'USO
LA FAMIGLIA WIDEX UNIQUE™

Modello U-CIC/U-CIC TR/U-CIC-M/U-CIC-M TR
Completamente nel canale



WIDEX®
HIGH DEFINITION HEARING

IL SUO APPARECCHIO ACUSTICO WIDEX®

(Da compilarsi a cura dell'audioprotesista)

Fessura di Corta Tutta lunghezza Nessuna
ventilazione:

CIC CIC-M

Serie dell'apparecchio acustico:

PROGRAMMI

Universale Audibility Extender

Silenzioso Audibility Extender

Trasporto Audibility Extender

Urbano Audibility Extender

Party Audibility Extender

Musica Audibility Extender

PROGRAMMI SPECIALI

Zen Audibility Extender

Telefono Audibility Extender

PROGRAMMA SMARTTOGGLE

Zen+

Audibility Extender

NOTA

I nomi dei programmi nella tabella sono i nomi predefiniti. Se è stato scelto di usare altri nomi tra quelli disponibili, scrivere i nuovi nomi della tabella. In questo modo sarà sempre possibile sapere quali programmi sono presenti nei propri apparecchi acustici.

NOTA

Il CIC-M non è un apparecchio acustico wireless, il che significa che gli apparecchi acustici non possono comunicare tra di loro né con qualunque altro accessorio. Di conseguenza, non è possibile regolare il suono e si potrà usufruire di un solo programma di ascolto.

INDICE

IL SUO APPARECCHIO ACUSTICO WIDEX.....	6
Benvenuto in Widex.....	6
Una rapida occhiata al Suo apparecchio acustico.....	6
Informazioni importanti sulla sicurezza.....	8
L'APPARECCHIO ACUSTICO.....	10
Indicazioni per l'uso.....	10
Uso previsto.....	10
La batteria.....	10
Segnale di batteria scarica.....	11
Sostituzione della batteria.....	11
Segnali acustici.....	12
Contatto perso con l'altro orecchio	13
Come distinguere il destro dal sinistro.....	13
Accensione/Spengimento dell'apparecchio acustico.....	13
Indossare e rimuovere l'apparecchio acustico.....	14
Rimozione dell'apparecchio acustico	15
Regolazione del suono.....	15
Programmi.....	16
Il programma Zen.....	18
Cambio di programma.....	18

PULIZIA.....	19
Utensili.....	19
Pulizia dell'apparecchio acustico.....	19
Il paracerume.....	22
ACCESSORI.....	25
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	26
INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE.....	30
DIRETTIVE CE.....	30
Direttiva 2014/53/UE.....	30
Informazioni relative allo smaltimento.....	30
FCC and IC statements.....	31
SIMBOLI.....	34

IL SUO APPARECCHIO ACUSTICO WIDEX

Benvenuto in Widex

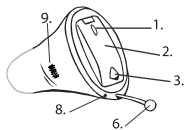
Congratulazioni per il Suo nuovo apparecchio acustico.

Usi l'apparecchio acustico regolarmente, anche se è necessario del tempo per abituarci. Gli utenti occasionali in genere non fruiscono appieno dei benefici di un apparecchio acustico.

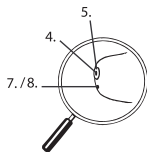
NOTA

Il Suo apparecchio acustico e i relativi accessori potrebbero non apparire esattamente come illustrato in questo manuale. Ci riserviamo inoltre il diritto di appor-
tare tutte le modifiche necessarie.

Una rapida occhiata al Suo apparecchio acustico



1. Aperture microfono
2. Coperchio batteria (funzione on/off)
3. Intaglio
4. Uscita audio



- 5. Paracerume
- 6. Cordicella di estrazione
- 7. Fessura di ventilazione (corta)
- 8. Fessura di ventilazione (tutta lunghezza)
- 9. Identificazione sinistra/destra. Il blu indica l'apparecchio acustico sinistro, mentre il rosso indica l'apparecchio acustico destro.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Leggere attentamente queste pagine prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio acustico.



Gli apparecchi acustici e le batterie possono essere pericolosi se ingeriti o utilizzati in modo improprio. L'ingestione o l'uso improprio possono provocare lesioni gravi o addirittura mortali. In caso di ingestione, contattare immediatamente il numero di emergenza o l'ospedale locale.



Estrarre gli apparecchi acustici quando non sono in uso. In questo modo, si contribuisce a ventilare il canale uditivo e a prevenire le infezioni dell'orecchio.



Rivolgersi al proprio medico o audioprotesista immediatamente se si sospetta un'infezione all'orecchio o una reazione allergica.



Rivolgersi al proprio audioprotesista se l'apparecchio acustico non è percepito come comodo, o se non calza correttamente, causando irritazione, arrossamento o simili.



Rimuovere gli apparecchi acustici prima di fare la doccia, nuotare o utilizzare un asciugacapelli.



Non indossare l'apparecchio acustico quando si applicano profumi, spray, gel, lozioni o creme.



Non asciugare l'apparecchio acustico in un forno a microonde in quanto lo si danneggerebbe.



Non utilizzare apparecchi acustici di altre persone e non permettere ad altri di usare il proprio, in quanto ciò potrebbe causare danni all'udito.



Non usare mai apparecchi acustici in ambienti in cui possono essere presenti gas esplosivi, come ad es. in miniere, ecc.



Tenere gli apparecchi acustici, i relativi componenti, accessori e le batterie lontano dai bambini e da persone affette da disabilità mentali.



Non tentare mai di aprire o riparare l'apparecchio acustico da soli. Contattare l'audioprotesista se è necessario fare riparare il proprio apparecchio acustico.



I Suoi apparecchi acustici contengono tecnologie di comunicazione radio. Osservare sempre l'ambiente in cui li si utilizza. Se si applicano delle restrizioni, è necessario adottare le dovute precauzioni per ottemperare alle stesse.



Non esporre gli apparecchi acustici a temperature estreme o a un'umidità elevata, e asciugarli rapidamente se si bagnano o se si suda molto.

Gli apparecchi acustici devono essere conservati e trasportati entro intervalli di temperatura ed umidità compresi fra -20 °C e +55 °C (-4 °F e 131 °F) e fra il 10% e 95% di UR.

Gli apparecchi acustici sono progettati per funzionare entro intervalli di temperatura, umidità e pressione atmosferica di 0 °C (32 °F) - 50 °C (122 °F), 10% - 95% UR e 750 - 1060 mBar.

È possibile trovare le schede dei dati tecnici e informazioni aggiuntive sugli apparecchi acustici alla pagina: <https://global.widex.com>.

L'APPARECCHIO ACUSTICO

Indicazioni per l'uso

Gli apparecchi acustici sono indicati per persone di età superiore a 36 mesi, con un deficit uditivo da minimo (10 dB HL) a grave (90 dB HL) e per tutte le configurazioni di deficit uditivo.

Devono essere programmati da audioprotesisti abilitati (audioprotesisti, audiologi, otorinolaringoiatri) che sono addestrati in materia di (ri)abilitazione uditiva.

Uso previsto

Gli apparecchi acustici sono dispositivi di amplificazione della conduzione aerea da utilizzare negli ambienti di ascolto di tutti i giorni. Gli apparecchi acustici possono essere equipaggiati con il programma Zen, destinato ad assicurare un rumore di fondo rilassante (ad es. sorgente di musica/rumore) per gli adulti che desiderano ascoltare un tale rumore di fondo in tranquillità.

La batteria

Utilizzare una **batteria zinco-aria di tipo 10** per l'apparecchio acustico.

Utilizzare sempre una batteria nuova esattamente del tipo raccomandato dal proprio audioprotesista.

NOTA

Controllare che la batteria sia completamente pulita e priva di qualsiasi residuo prima di inserirla nell'apparecchio acustico. In caso contrario, il proprio apparecchio acustico potrebbe non funzionare come previsto.



Non tentare mai di ricaricare le batterie per apparecchi acustici, in quanto potrebbero esplodere.



Non lasciare mai la batteria scarica negli apparecchi acustici per periodi prolungati di non utilizzo. Potrebbe fuoriuscire del liquido e rovinare l'apparecchio acustico.



Smaltire le batterie usate come indicato sulla confezione e prendere nota della data di scadenza.

Segnale di batteria scarica

Quando la batteria è scarica, viene riprodotto un segnale audio. Se la batteria si scarica improvvisamente, è tuttavia possibile che non venga dato alcun preavviso. Consigliamo di portarsi sempre appresso una batteria di ricambio.

Sostituzione della batteria

Per sostituire la batteria, procedere come segue:



Rimuovere la linguetta adesiva dalla nuova batteria e assicurarsi che non rimanga alcuna sostanza adesiva sulla stessa. Lasciarla "respirare" per 60 secondi.



Utilizzare l'intaglio per aprire delicatamente lo sportello della batteria e rimuovere la vecchia batteria.

Ora inserire la nuova batteria nel portello del vano batteria, come mostrato. Chiudere il portello. Se non si chiude facilmente, la batteria non è correttamente collocata.

Se non si utilizza l'apparecchio acustico per alcuni giorni, rimuovere la batteria.

NOTA

Evitare di far cadere l'apparecchio acustico - tenere l'apparecchio acustico sopra una superficie morbida mentre si sostituisce la batteria.

Segnali acustici

L'apparecchio acustico riproduce dei suoni per informare dell'avvenuta attivazione di alcune funzioni o che sono stati cambiati dei programmi. Può trattarsi di messaggi vocali o tonalità a seconda delle proprie esigenze e preferenze.

Programma 1 Messaggio/un breve segnale acustico

Programma 2 Messaggio/due brevi segnali acustici

Programma 3 Messaggio/tre brevi segnali acustici

Programma 4 Messaggio/un segnale acustico breve e uno lungo

Programma 5 Messaggio/un segnale acustico lungo e due brevi

Zen+ Messaggio/tono

Chiedere all'audioprotesista di disattivare questi segnali acustici se non ritenuti necessari.

Contatto perso con l'altro orecchio

(disponibile solo in alcuni modelli)

L'audioprotesista può attivare una funzione nell'apparecchio acustico che avvisa ogniqualvolta viene perso il contatto con l'apparecchio acustico nell'orecchio opposto. Si sentirà un messaggio vocale nell'orecchio.

Come distinguere il destro dal sinistro

L'apparecchio acustico per l'orecchio destro ha un segno rosso. L'apparecchio acustico per l'orecchio sinistro ha un segno blu.

Accensione/Spengimento dell'apparecchio acustico



Per accendere l'apparecchio, chiudere il portello del vano batterie e spingerlo verso l'alto. L'apparecchio acustico riproduce un segnale acustico per indicare che è acceso, salvo nel caso in cui l'audioprotesista abbia disattivato questa funzione.



Per spegnere l'apparecchio acustico, spingere il portello del vano batterie verso il basso.

NOTA

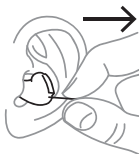
È anche possibile tenere l'apparecchio acustico in mano per verificare che sia acceso. Se è acceso, fischierà. Non dimenticare di spegnere l'apparecchio acustico quando non è in uso.

Indossare e rimuovere l'apparecchio acustico



Chiudere completamente il coperchio della batteria. Tenere l'apparecchio acustico tra il pollice e l'indice e inserirlo lentamente nell'orecchio fino a sentire resistenza. Utilizzare quindi la punta dell'indice per spingere delicatamente l'apparecchio acustico nell'orecchio finché non lo si sente comodo. Può risultare utile tirare l'orecchio esterno verso l'alto e all'indietro mentre si inserisce l'apparecchio acustico.

Rimozione dell'apparecchio acustico



Utilizzare la cordicella di estrazione per rimuovere l'apparecchio acustico dall'orecchio.

NOTA

Se si hanno difficoltà ad estrarre l'apparecchio acustico, spostarlo da una parte all'altra con attenzione mentre si tira la cordicella di estrazione.

Regolazione del suono

L'apparecchio acustico regola il suono in automatico in funzione del proprio ambiente sonoro.

Se si dispone di un telecomando, è anche possibile regolare il suono manualmente per ottenere maggiore comfort e una migliore udibilità in funzione delle proprie esigenze e preferenze. Per ulteriori informazioni al riguardo, consultare il proprio audioprotesista.

In funzione delle impostazioni e caratteristiche dell'apparecchio acustico, qualsiasi regolazione del suono incide su entrambi gli apparecchi acustici.

Ogniquale volta si aziona il controllo del volume, si udirà una tonalità, a meno che l'audioprotesista non abbia disattivato tale funzione. Una volta raggiunta l'impostazione massima o minima, si udirà una tonalità costante.

Per silenziare l'apparecchio acustico, procedere nel seguente modo:

- Continuare a premere la parte inferiore del tasto del volume sul telecomando finché non si udirà il suono costante

Per riattivare l'audio:

- Premere la parte superiore del tasto del volume **oppure**
- Cambiare programma

Qualsiasi regolazione del volume sarà annullata quando si spegne l'apparecchio acustico o si cambia programma.

Programmi

PROGRAMMA	USO
Universale	Per l'utilizzo quotidiano
Silenzioso	Programma speciale per ascolto in ambienti silenziosi
Trasporto	Per l'ascolto in situazioni con rumore di autovetture, treni ecc.
Urbano	Per l'ascolto in situazioni con livelli sonori variabili (in supermercati, luoghi di lavoro rumorosi o simili)
Party	Per l'ascolto in situazioni con molte persone che parlano contemporaneamente

PROGRAMMA	USO
Musica	Per l'ascolto di musica
PROGRAMMI SPECIALI	USO
Zen	Riproduce suoni o rumore per un sottofondo rilassante
Telefono	Questo programma è progettato per l'ascolto di conversazioni telefoniche
Zen+	Questo programma è simile a Zen, ma consente di ascoltare diversi tipi di tonalità o rumori

NOTA

I nomi dei programmi nell'elenco programmi sono i nomi predefiniti. L'audioprotesista potrà inoltre scegliere un nome di programma alternativo da un elenco predefinito. In quel caso sarà ancora più facile scegliere il programma giusto per ciascuna situazione di ascolto.

A seconda del proprio deficit uditivo, l'audioprotesista può attivare la funzione Audibility Extender. Chieda al Suo audioprotesista se nel Suo caso può trarne beneficio.

Se le Sue esigenze e preferenze cambiano nel tempo, il Suo audioprotesista potrà facilmente cambiare il programma selezionato

Il programma Zen

Il Suo apparecchio acustico può essere dotato di un unico programma d'ascolto denominato Zen. Riproduce toni musicali (e a volte un rumore fruscante) in sottofondo.



Se percepisce una diminuzione del volume o della tolleranza dei suoni, minore chiarezza del parlato, oppure un peggioramento degli acufeni, contatti il Suo audioprotesista.



L'uso del programma Zen può interferire con l'udito nel percepire i suoni della vita quotidiana, compreso il parlato. Non utilizzare il programma quando è importante poter sentire questi suoni. In queste situazioni, regolare l'apparecchio acustico su un programma diverso da Zen.

Cambio di programma

Per cambiare programmi, premere semplicemente il pulsante programma sul telecomando.

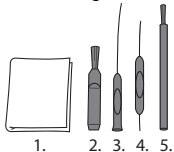
Zen+

Per accedere a questo programma, premere e tenere premuto il pulsante programma per più di un secondo. Una pressione più veloce consente di scorrere i vari stili disponibili di Zen. Per uscire dal programma, premere e tenere premuto il pulsante programma per più di un secondo.

PULIZIA

Utensili

Riceverà i seguenti utensili per la pulizia con il Suo apparecchio acustico:



1. Panno
2. Pennello
3. Utensile lungo di rimozione cerume
4. Utensile corto di rimozione cerume
5. Magnete batteria

Pulizia dell'apparecchio acustico

Una pulizia quotidiana dell'apparecchio acustico consentirà di calzarlo in modo più efficiente e confortevole.

L'apparecchio acustico



Basta strofinarlo con un panno morbido (ad es. il panno ricevuto dall'audioprotesista).

Uscita audio

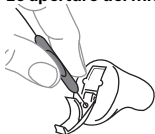


Rimuovere l'eventuale cerume visibile **attorno** all'uscita audio con il pennellino o il panno. **Non** tentare mai di pulire il paracerume.

NOTA

Se non si riesce a pulire l'uscita audio, contattare il proprio audioprotesista. Non inserire **mai** alcunché nell'uscita audio, in quanto potrebbe rovinare l'apparecchio acustico.

Le aperture del microfono

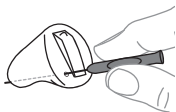


Aprire il portello del vano batterie e girare l'apparecchio acustico in modo che il coperchio sia rivolto verso il basso (Vedi illustrazione). Guidare l'utensile corto di rimozione cerume (n. 4) attraverso le aperture del microfono sul portello dall'interno (Vedi illustrazione).

NOTA

Se si sospetta che cerume o sporizia siano penetrati nel microfono all'interno dell'apparecchio acustico, contattare il proprio audioprotesista. **Non** inserire alcunché nel microfono.

La fessura di ventilazione



Fessura ventilazione corta: pulire la fessura fino a dove arriva l'estremità lunga dell'utensile di rimozione cerume (n. 3).

Fessura ventilazione lunga: pulire la fessura ogni giorno facendo passare l'utensile lungo di rimozione cerume (n. 3) attraverso l'intera fessura.

Lasciare aperto l'apparecchio acustico per ventilarlo, quando non è in uso.



NOTA

Per assicurare buone prestazioni dell'apparecchio acustico è importante mantenere la fessura di ventilazione pulita e priva di cerume, sporczia o simili. Pulirla ogni giorno dopo l'uso e consultare l'audioprotesista se la fessura di ventilazione è intasata.

Asciugare rapidamente l'apparecchio acustico se si bagna, o se si suda molto. Qualcuno utilizza uno speciale deumidificatore come Widex Dry-Go per aiutare a mantenere asciutti e puliti gli apparecchi acustici. Chiedi all'audioprotesista se questo dispositivo fa al caso Suo.



Non utilizzare alcun tipo di liquido o disinfettante per pulire il proprio apparecchio acustico.



Pulire e controllare l'apparecchio acustico ogni giorno dopo l'uso per verificare che non sia rotto. Se l'apparecchio acustico si rompe mentre lo si indossa lasciando piccoli frammenti nel condotto uditivo, contattare il proprio medico. Non tentare mai di estrarre i frammenti da soli.

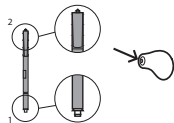
Il paracerume

Il paracerume aiuta a proteggere l'apparecchio acustico dal cerume. Utilizza-
re sempre i paracerume forniti da Widex con l'apparecchio acustico.

Sostituzione del paracerume

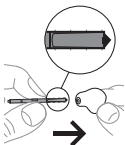


Aprire il contenitore del paracerume come illu-
strato.

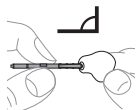


Il paracerume è costituito dai seguenti compo-
nenti:

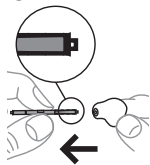
1. Gancio di rimozione
2. Nuovo paracerume



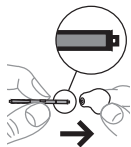
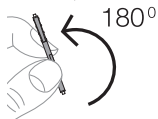
Inserire il gancio di rimozione nel paracerume
usato.



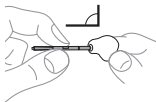
Tenere il supporto ad angolo retto.



Estrarre il paracerume usato in linea retta.



Inserire il nuovo paracerume nell'apertura dell'uscita audio e premere delicatamente.



Estrarre il supporto in linea retta.



Chiedere all'audioprotesista con quale frequenza occorre sostituire il paracerume.



Il paracerume è monouso e non è progettato per essere pulito.



Se il paracerume non chiude bene, gettarlo e utilizzarne uno nuovo.



Se il paracerume si stacca all'interno dell'orecchio, contattare il proprio medico o audioprotesista per farlo rimuovere. **NON** tentare di rimuovere il paracerume da soli.

ACCESSORI

È possibile utilizzare una varietà di accessori con il proprio apparecchio acustico. Per sapere se si può trarre beneficio dall'utilizzo di questi accessori, chiedere al proprio audioprotesista.

Nome	Uso
RC-DEX	telecomando
TV-DEX	per ascoltare la TV e l'audio
PHONE-DEX	per usare con facilità il telefono fisso
FM+DEX	per lo streaming audio e i segnali FM
UNI-DEX	per collegare gli apparecchi acustici ai telefoni cellulari
CALL-DEX	per un agevole collegamento senza fili ai telefoni cellulari
COM-DEX	per il collegamento senza fili ai telefoni cellulari e altri dispositivi tramite Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	per aiutare gli utenti di apparecchi acustici a percepire il parlato in situazioni di ascolto difficili.

Disponibile solo in alcuni Paesi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Queste pagine contengono consigli su cosa fare se il proprio apparecchio acustico cessa di funzionare o se non funziona come previsto. Se il problema persiste, contattare il proprio audioprotesista.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio acustico è completamente silenzioso	Non è acceso	Assicurarsi che la batteria sia posizionata correttamente e che il coperchio del vano batteria sia chiuso correttamente.
	La batteria non funziona	Inserire una nuova batteria nell'apparecchio acustico
	L'uscita audio è bloccata	Vedere la sezione Pulizia
	L'apertura del microfono è bloccata	Vedere la sezione Pulizia
Il volume dell'apparecchio acustico non è abbastanza potente	L'uscita audio è bloccata	Vedere la sezione Pulizia
	Il Suo orecchio è otturato con cerume.	Contattare il medico

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La Sua capacità uditiva potrebbe essere cambiata	Contattare il proprio audio-protésista/medico
L'apparecchio acustico fischia continuamente	Il Suo orecchio è otturato con cerume.	Contattare il medico
	Non è posizionato correttamente nel condotto uditivo	Estrarlo e reinserirlo
	Non è fissato saldamente nel condotto uditivo	Contattare il proprio audio-protésista
L'apparecchio acustico è scomodo da indossare	Non è posizionato correttamente nel condotto uditivo.	Consultare il proprio audio-protésista
	Non si adatta perfettamente all'orecchio	Contattare il proprio audio-protésista

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Il Suo orecchio esterno o il Suo condotto uditivo sono doloranti	È importante che gli utenti inesperti indossino l'apparecchio acustico solo per brevi periodi in un primo momento. Prendersi 2-3 settimane per abituarsi gradualmente all'apparecchio acustico. Se il dolore persiste, contattare l'audioprotesista
Gli apparecchi acustici non funzionano in sincronia	È caduto il collegamento tra gli apparecchi acustici	Spegnerli e riaccenderli
Gli apparecchi acustici non rispondono ad una variazione di volume o a un cambiamento di programma nel dispositivo	<p>a. Il dispositivo è utilizzato al di là della portata di trasmissione</p> <p>b. Forte interferenza elettromagnetica nelle vicinanze</p> <p>c. Il dispositivo e gli apparecchi acustici non sono accoppiati</p>	<p>a. Avvicinare il dispositivo agli apparecchi acustici</p> <p>b. Allontanarsi dalla fonte nota di interferenza e.m.</p> <p>c. Verificare con l'audioprotesista e assicurarsi che il dispositivo sia accoppiato agli apparecchi acustici</p>

Problema	Possibile causa	Soluzione
Si sente un parlato "interrotto" (intermittente) dagli apparecchi acustici o non si sente alcun parlato (silenzioso) dall'apparecchio acustico sull'altro lato.	a. La batteria in uno degli apparecchi acustici è esaurita. b. Forte interferenza elettromagnetica nelle vicinanze	a. Sostituire la batteria in uno o entrambi gli apparecchi acustici b. Allontanarsi dalle fonti note di interferenza e.m.

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

DIRETTIVE CE

Direttiva 2014/53/UE

Con la presente Widex A/S dichiara che il presente dispositivo U-CIC/U-CIC-TR/U-CIC-M/U-CIC-M-TR è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

Il modello U-CIC/U-CIC-TR/U-CIC-M/U-CIC-M-TR contiene un radiotrasmettitore operante a 10,6 MHz, $-54 \text{ dB}\mu\text{A/m}$ @ 10 m.

Copia della Dichiarazione di Conformità secondo 2014/53/UE è consultabile su:

<http://global.widex.com/doc>



N26346

Informazioni relative allo smaltimento

Non smaltire apparecchi acustici, accessori di apparecchi acustici e batterie insieme ai rifiuti domestici comuni.

Gli apparecchi acustici, le batterie e gli accessori per apparecchi acustici devono essere smaltiti in siti destinati ad apparecchiature elettriche ed elettroniche o consegnati all'audioprotesista per uno smaltimento in condizioni di sicurezza.

FCC and IC statements

ID FCC: TTY-UCIC

IC: 5676B-UCIC

Dichiarazione alla Federal Communications Commission

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 del Regolamento FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenza nociva; e
- (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare funzionamento indesiderato.

NOTA:

Questa apparecchiatura è stata testata e riscontrata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della parte 15 del Regolamento FCC. Questi limiti sono concepiti per offrire una protezione ragionevole dalle interferenze nocive in una installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze nocive nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si presenteranno interferenze in una specifica installazione. Se l'apparecchiatura dovesse causare interferenze nocive alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia all'utente di tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e la stazione ricevente.

- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito separato da quello a cui è collegata la stazione ricevente.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per ottenere assistenza.

NOTA:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti FCC di esposizione a radiazioni definiti per un ambiente non controllato. Questo trasmettitore non può essere posizionato insieme a, o utilizzato in congiunzione con, altre antenne o trasmettenti.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati da Widex potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a fare funzionare l'apparecchiatura.

Dichiarazione Industry Canada / Déclaration d'industrie Canada

Conformemente alla regolamentazione Industry Canada, il presente radiotrasmettitore può funzionare con un'antenna di un tipo e con un guadagno massimo (o inferiore) approvati per il trasmettitore da Industry Canada.

Al fine di ridurre i rischi di disturbi radioelettrici a carico degli altri utenti, occorre scegliere il tipo di antenna e il relativo guadagno affinché la potenza isotropa irradiata equivalente (p.i.i.e.) non superi l'intensità necessaria per stabilire una comunicazione soddisfacente.

Il presente dispositivo è conforme alle norme RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenza, e
- (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare il suo funzionamento indesiderato.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SIMBOLI

Simboli comunemente usati da Widex A/S per l'etichettatura dei dispositivi medici (etichette, istruzioni per l'uso, ecc.)

Simbolo Titolo/Descrizione:



Produttore

Il prodotto è fabbricato dal produttore il cui nome e indirizzo sono riportati accanto al simbolo. Se del caso, può essere indicata anche la data di fabbricazione.



Numero di catalogo

Numero di catalogo (articolo) del prodotto.



Consultare le istruzioni d'uso

Le istruzioni contengono importanti informazioni cautelative (avvertenze/precauzioni) e devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.



Avvertenza

I testi contrassegnati da un simbolo di avvertenza devono essere letti prima di utilizzare il prodotto.



Contrassegno RAEE

"Non per rifiuti generici". Quando un prodotto è da scartare, deve essere conferito a un punto di raccolta designato per il riciclaggio e recupero per prevenire il rischio di danni all'ambiente o alla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

Simbolo Titolo/Descrizione:



Marchio CE

Il prodotto è conforme ai requisiti stabiliti nelle direttive europee sul marchio CE.



Marchio RCM

Il prodotto è conforme ai requisiti normativi sulla sicurezza elettrica, di compatibilità elettromagnetica e sullo spettro radio per i prodotti forniti sui mercati australiano o neozelandese.



WIDEX A/S

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngby, Danimarca
<https://www.global.widex.com>

CE 0459

Manuale n.
9 514 0315 006 #03
Data pubblicazione:
2019-03

